# Workshop 18: Excuse me, how do I get there?

*Adriana Garcia · Workshop 18*

| 3.3 | 32 / 48 | PASS |
|---|---|---|
| NOTA | points | pass is 3.0 |

## Part by part

| Part | Score | What happened |
|---|---|---|
| 1 The words | **8 / 9** | Only *izquierda* went wrong. Spelling let through. |
| 2 Six people | **6 / 6** | All six. You read that map perfectly. |
| 3 How to ask | **5 / 5** | All five questions in the right order. |
| 4 Listening 18.3 | **1 / 6** | The hardest page. Worth listening to again. |
| 5a Listening 18.4 | **2 / 3** | Two of three places found. |
| 5b The gaps | **0 / 6** | Answered with map letters instead of words. See the note. |
| 6 In order | **8 / 8** | Perfect. All nine lines in the right order. |
| 7 Your turn | **2 / 5** | Two sets of directions would get the person there. |
| **Total** | **32 / 48 = 3.3** | |

### What you did well

- Part 6 is perfect, and it is the part most people get wrong. You heard the turn-taking in the conversation and followed it all the way to line nine.
- Part 2 is also perfect: six sets of directions, six correct buildings. Reading a map in English is a real skill and you have it.
- All five polite questions in Part 3 came out in the right word order.

### What to work on before the next workshop

- **Part 5b asked for words, not letters.** The gaps wanted *left*, *right*, *corner*, *past*, *opposite*, the nine phrases from Part 1. Six points are sitting there for a second attempt.
- *izquierda* = left, *derecha* = right. Worth five minutes with the Part 1 table until it is automatic, because Part 5b and Part 7 both depend on it.
- Part 4 is a listening page. Play 18.3 three times before answering: once without writing anything, then twice with the questions in front of you.
- In Part 7, give the whole route, not the distance. The person needs every turn.

## What to fix

*Lo que escribiste, y lo correcto.*

| Where | You wrote | It should be |
|---|---|---|
| 1a.6 | gira a la izquierda = turn right | **turn left** |
| 4a.1 | F | **B** |
| 4a.3 | I didn’t know where I was. | **He doesn’t live there.** |
| 4a.4 | He was new in city. | **She doesn’t know exactly where it is.** |

| | | |
|---|---|---|
| 4a.5 | could you repeat the location for me, please? | **Sorry, could you say that again, please?** |
| 4a.6 | yes, it's far away. | **No, it's about five minutes on foot.** |
| 5a.3 | S | **R** |
| 5b.1 | S | **turn left into Grey Street** |
| 5b.2 | Q | **on your right, before Jackson Street** |
| 5b.3 | T / U | **on your left, on the corner of Eildon Road** |
| 5b.4 | P | **Go past Jackson Street** |
| 5b.5 | R | **Number 92 is opposite the church** |
| 7a.1 | Go straight and turn right at the traffic light | **Go straight on, past the church and the traffic lights. It is on your right, on the corner of First Avenue.** |
| 7a.3 | It's about 15 minutes away, turn left at the traffic light | **Go straight on. Turn right at Third Avenue. It is on your right, after Main Street.** |
| 7a.4 | Go straight, turn left at the traffic light | **Turn right at the traffic lights, then straight on to the end of the street.** |

**Notes for the teacher**

- Marked against Workshop_18_ANSWER_KEY. Parts 4 and 5 depend on the recordings.
- 5b was scored zero because all six gaps carry map letters rather than direction words. She has clearly carried the 5a format across. Worth re-setting rather than re-teaching: the Part 1 vocabulary behind it scored 8 of 9.
- Part 7 was marked generously: a point was given wherever the route would actually arrive, ignoring spelling and punctuation.
- Part 8 is the partner task and is not in the 48. She completed it anyway, with a drawn map of Pasca, although the printed pairing table lists only Erika and Didier.

# Workshop 18: Excuse me, how do I get there? ➤

**Asking the way, and understanding the answer**

**Name:** Adriana Garcia **Date:** _____

This workshop is about two things: **asking** for directions politely, and **understanding** the answer. The second one is harder, and it is the one we will practise most.

You will need the four recordings. Play them as many times as you want. Three times is normal, and nobody is watching.

## Your plan for today ▸

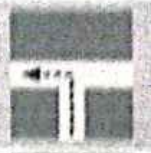
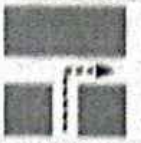
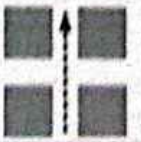
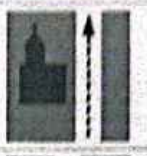
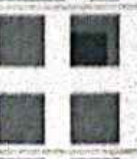
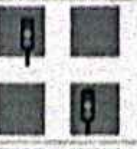
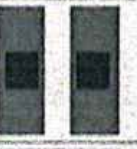
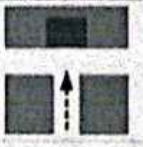
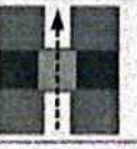
- **Part 1** The words you need, with a picture for each one
- **Part 2** Six people, six places: follow the directions on the map
- **Part 3** How to ask, and what to say when you do not understand
- **Part 4** Listening: three people, one question
- **Part 5** Listening: find your teacher's house in St Kilda, Melbourne
- **Part 6** Put the conversation in order
- **Part 7** Your turn: give the directions
- **Part 8** The way to your house, for your partner to follow



Powered by CamScanner

## ① The words you need

Nine phrases. They cover almost every direction anyone will ever give you. The picture is there so you do not have to translate in your head: look at it, say the English.

| | | |
|---|---|---|
| **turn left** | gira a la izquierda |  |
| **turn right** | gira a la derecha |  |
| **go straight on** | sigue derecho |  |
| **go past the church** | pasa la iglesia (sigue, no te pares) |  |
| **on the corner** | en la esquina |  |
| **at the traffic lights** | en el semáforo |  |
| **opposite the bank** | frente al banco, al otro lado |  |
| **at the end of the street** | al final de la calle |  |
| **a bridge** | un puente |  |

▸ **AUDIO 18.1** Listen and repeat the nine phrases. Say them out loud.



Powered by CamScanner

⚠ **Two to be careful with** go past the church means you do NOT stop there: it is behind you afterwards. And **opposite** means on the other side of the street, facing it. It is not *next to*.

**a. ✎ Write the phrase in English.**

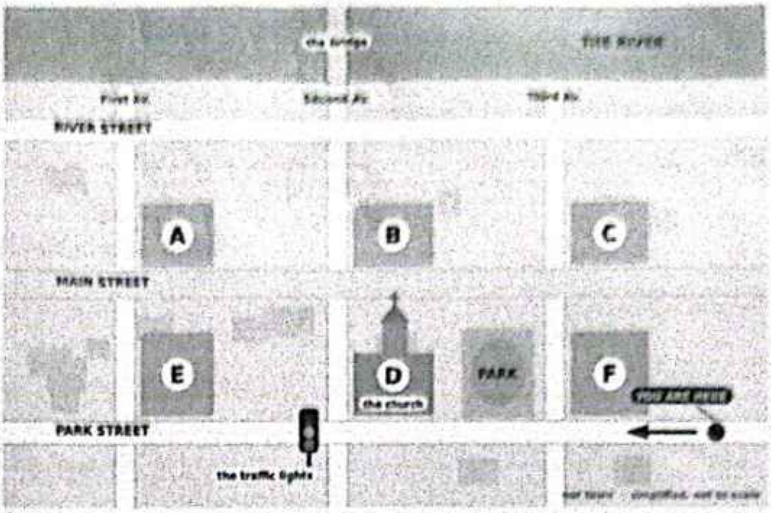
*9 points*

| | |
|---|---|
| 1. *gira a la derecha* = turn right ✓ | 2. *en la esquina* = on the corner ✓ |
| 3. *sigue derecho* = go straight on ✓ | 4. *un puente* = a bridge ✓ |
| 5. *en el semáforo* = at the traffic lights ✓ | 6. *gira a la izquierda* = turn right ✗ |
| 7. *al final de la calle* = at the end of the street ✓ | 8. *frente al parque* = opposite the park ✓ |
| 9. *pasa la iglesia* = go past the curch ✓ | |

Powered by CamScanner

## ② Six people, six places

This is our town. Six people are standing where you are, on the red dot at the end of Park Street, and each one asked so. ebody the way. Read what they were told, follow it on the map with your finger, and write the letter. **6 points.** *after Main Street means you have crossed it and it is now behind you.*




**1** **Camila** *wants to buy stamps.*
"Go straight on. It is the first building on your right, on the corner of Third Avenue."
**Where does Camila go?** → E ✓

**2** **Andrés** *wants to see the paintings.*
"Go straight on to the traffic lights and turn right. Go past the church. It is the next building on your right, on the corner of Main Street."
**Where does Andrés go?** → B ✓

**3** **Lucía** *is ill and needs a doctor.*
"Go straight on. Turn right at Third Avenue. It is on your right, after Main Street."
**Where does Lucía go?** → C ✓

**4** **Tomás** *needs bread and milk.*
"Go straight on, past the church and past the traffic lights. It is on your right, on the corner of First Avenue."
**Where does Tomás go?** → E ✓

**5** **Sara** *wants to borrow a book.*
"Go straight on, past the church and the traffic lights. Turn right at First Avenue. It is on your right, after Main Street."
**Where does Sara go?** → A ✓

**6** **Julián** *wan.' to walk to the other side of the river.*
"Turn right at the traffic lights. Then go straight on, to the end of the street."
**Where does Julián go?** → D ✓



Powered by CamScanner

## ③ How to ask

Three ways to ask, from shortest to most polite. All three are fine, and all three start with **Excuse me.**

| | |
|---|---|
| **Short** | Excuse me, where's the museum? |
| **A little more polite** | Excuse me, is the museum near here? |
| **The most polite** | Excuse me, can you tell me the way to the museum, please? |

### When you do not understand ▸

This is the most useful part of the whole workshop. Nobody understands directions the first time, not even in Spanish. These four sentences buy you another try.

**Sorry, could you say that again, please?**
**Could you speak more slowly, please?**
**Sorry, I don't un 'erstand.**
**Is it far?**

▸ **AUDIO 18.2** Listen and repeat the three questions and the four rescue sentences.

**a. ✎ Put the words in order to make the question.**

*5 points*

1 me / excuse / the bank / where's → excuse me where's the bank? ✓
2 near / is / here / the park → Is the park near here? ✓
3 you / can / me / tell / the way / to the station → Can you tell me the way to the station? ✓
4 again / could / that / you / say → could you say that again? ✓
5 far / is / it → Is it far? ✓



Powered by CamScanner

## ④ Listening: three people, one question

Marta is in our town, on the map in Part 2. She is looking for the **museum**, and she asks three people. Listen right through once without writing anything. Then listen again and answer.

▸ **AUDIO 18.3** Marta asks three people the way to the museum.

**a. ✎ Answer the questions.**

*6 points*

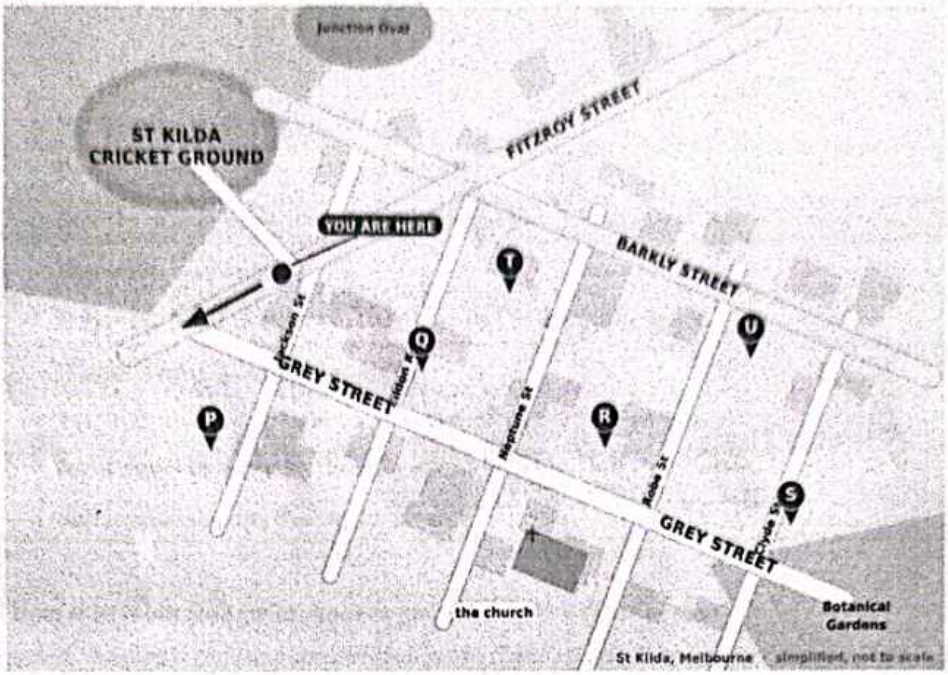
1 Which building is the museum? A, B, C, D, E or F? E ✗
2 How many people help her? 1 ✓
3 Why can the first person not help?
I didn't know where I was. ✗
4 Why can the second person not help?
He was new in city. ✗
5 What does Marta say when she does not understand?
could you repeat the location for me, please? ✗
6 Is the museum far?
yes, it's far away. ✗



Powered by CamScanner

## ⑤ Listening: where does Teacher Alejandro live?

A real place this time. This is **St Kilda**, in Melbourne, and it is where your teacher, **Teacher Alejandro**, lives. You are standing on the red dot, on Fitzroy Street, just outside the St Kilda Cricket Ground. Three people ask the way. Follow the directions on the map with your finger and write the letter.




▸ **AUDIO 18.4** Three sets of directions in St Kilda. Start at the red dot each time.

**a. ✎ Where do they go? Write the letter.**

*3 points*

1 Conversation 1: the supermarket → P ✓
2 Conversation 2: the chemist → Q ✓
3 Conversation 3: 92 Grey Street → S ✗

**b. ✎ Listen again and complete the directions.**

*6 points · six gaps in five sentences*

1 Go along Fitzroy Street and turn S into Grey Street. ✗
2 It's the first building on your Q, before Jackson Street. ✗
3 It's on your T, on the U of Eildon Road. ✗
4 Go P Jackson Street, Eildon Road and Neptune Street. ✗
5 Number 92 is R the church. ✗

**★ Why this matters**

This is a real walk in a real suburb. Sacred Heart Church really does stand on Grey Street, and number 92 is across the road from it. If you ever come to Melbourne, this is how you would get from the cricket ground to my front door.



Powered by CamScanner

## ⑥ Put the conversation in order

These nine lines are one conversation, but they are mixed up. Number them **1 to 9**. Line 1 is done for you.

*Tip: Two people are talking, and they take turns: you, them, you, them. So the person who starts also finishes.*

*8 points*

| | | |
|---|---|---|
| ✓ | 6 | No, it's about ten minutes on foot. |
| ✓ | 7 | One last question. Is it opposite the park? |
| | 1 | Excuse ɪ, e, can you tell me the way to the station, please? |
| ✓ | 9 | Thank you very much! |
| ✓ | 4 | No problem. Go straight on. Then turn left at the traffic lights. |
| ✓ | 5 | Thanks. And is it far? |
| ✓ | 2 | Yes, of course. Go straight on and turn left at the traffic lights. |
| ✓ | 8 | No, it's next to the park, on the corner. |
| ✓ | 3 | Sorry, could you say that again, please? |

**b. ▸ Now read it out loud twice: once as you, once as the other person.**

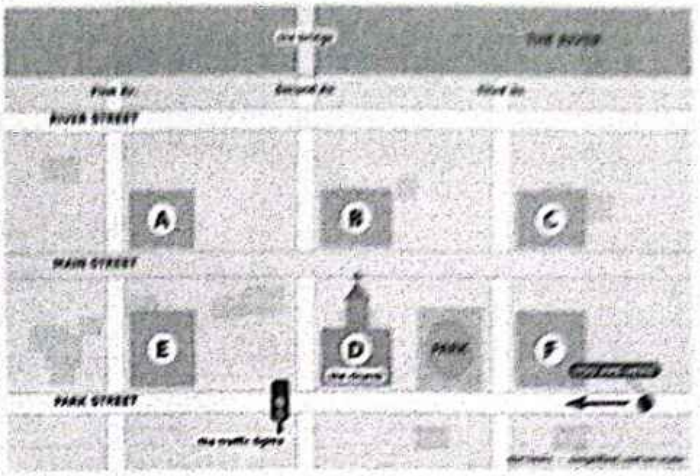
*Not marked. Reading a conversation out loud is the cheapest speaking practice there is, and it is the only way the rescue sentence in line 3 will come out of your mouth when you really need it.*



Powered by CamScanner

## ⑦ Your turn: give the directions

Back to our town. Now you are the person who helps. Someone is standing at the red dot and asks you. Write the directions in full sentences. Some of these places come up in Part 2. That is deliberate: reading directions and saying them yourself are two different skills, and the second one is much harder.




**a. ✎ Write the directions.**

*5 points. One point for each set of directions that would get the person there.*

**1. Excuse me, can you tell me the way to E, please?**

Go straight and turn right at the traffic light ✗

**2. Excuse me, where's the park?**

Go straight ahead the park is on the left. ✓

**3. Excuse me, is C near here?**

It's about 15 minutes away, turn left at the traffic light ✗

**4. Excuse me, how do I get to the bridge?**

Go straight, turn left at the traffic light, and you' arrive at the bridge ✗

**5. Excuse me, where's the church?**

Go straight, ahead, the church is on your right. ✓



Powered by CamScanner

## ⑧ The way to your house

Not marked, and the most useful page in the workshop. Your partner has to find your house. The only help they get is your map and your words.

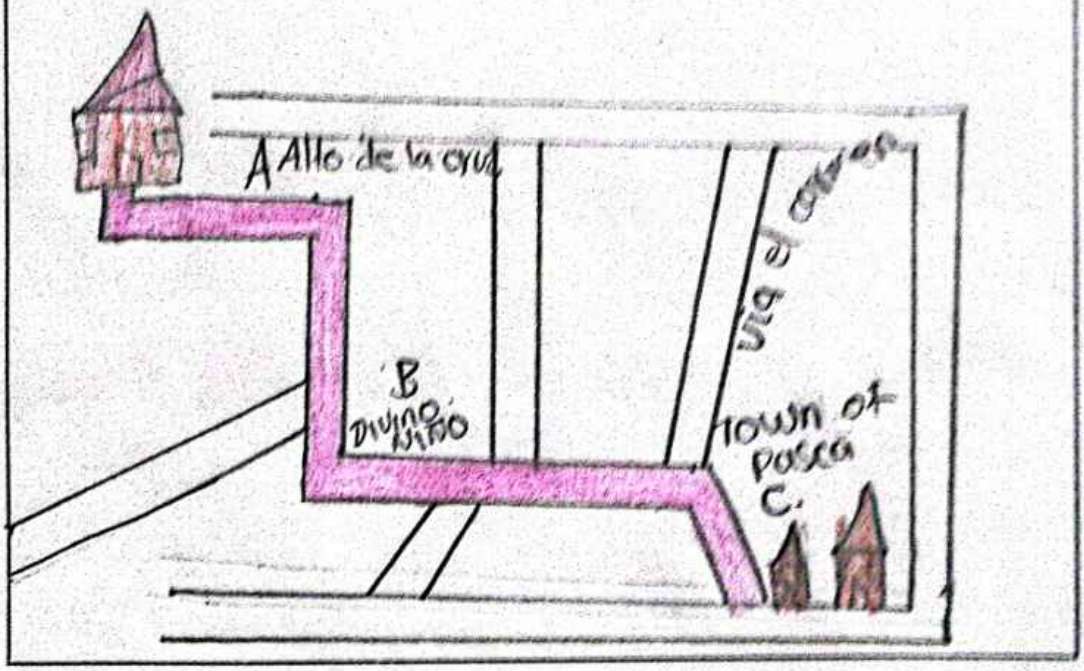
| Student | You draw the map for | You will get |
|---|---|---|
| Erika | Didier | Didier's map |
| Didier | Erika | Erika's map |

**1. Draw a map** in the box. Start at a place your partner knows: the park, the church, the school. Put a dot there. Then put an **X** on your house. (Do not want to use your house? Use a shop or a café you like.)

**2. Write the directions** on the lines in part a. Use **five** or more of the nine phrases from Part 3.

**3. Take a photo of this page** and send it to your partner. Your partner follows your words with a finger. Do they arrive? If they do not, find the sentence with the problem. That is the sentence to learn.

*Draw your map here, or stick a printed one in.*




**a. ✎ Now write the directions.**

*Like this: Start at the park. Go straight on. Turn left at the traffic lights. Go past the school. My house is on the corner, opposite the shop.*

I'm at home, If I keep going straight, I reach Alto de la cruz.
I keep going, turn right, and pass by the Divino niño. I keep going straight and arrive at the town.



Powered by CamScanner